

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E-Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

Eighteenth Sunday in Ordinary Time August 04, 2013

Masses:

Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)
6:00 – 6:30 PM (Polish)

Wednesday

6:00 – 7:40 PM (Trilingual)

Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Spanish)

First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help (Polish)

Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 27
E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 29
E-mail: mario@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26
E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20
E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Sindy Tellez - Receptionist, Ext. 20
E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816
E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Bulletin Editor, Ext 20
E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-218-7842
E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Mary Warchol - CCD
E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Social Center

5000 W. 31st St.
Tel. 708-652-7118

E-mail:
scenter@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



August 04, Eighteenth Sunday in Ordinary Time

- 8:30 Homebound (St. Mary's Choir)
For the living and deceased members of the Rosary Confraternity
†Millie Kabat (1st year anniversary, family)
†Bernice Nowicki (Gene Nowicki)
†Rita Barnak (Ronald Barnak)
†Eleanore Sitar (St. Mary's Senior's Club)
- 10:30 O zdrowie dla Marcina
O szczęśliwe rozwiązanie dla córki Marty (tata)
Za żyjących i zmarłych członków z Bractwa Różańcowego
†Tadeusz Malinowski (3-a rocz. śm.)
†Edward Ptak (córka z rodzina)
- 12:30 Por los Feligreses
4:00 Por los Feligreses

August 5, Monday, The Dedication of the Basilica of Saint Mary Major

- 7:30 †Krolak & Siekierka Family
8:15 W intencji Bogu wiadomej

August 06, Tuesday, The Transfiguration of the Lord

- 7:30 †Richard Balla (family)
8:15 En agradecimiento a Dios por recibir el trabajo de parte de la Sra. Irene Salazar
- 6:30 Polish Mass
8:00 Spanish Mass

August 07, Wednesday, Saint Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; Saint Cajetan, Priest

- 8:00 †Holy Souls In the Book of Remembrance
8:30 Eucharistic Adoration until 7PM
7:00 Circulo de Oración
7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

August 08, Thursday, Saint Dominic, Priest

- 7:30 †Holy Souls in the Book of Remembrance
8:15 Francisco Garcia Pardo (Noelia Garcia)

August 09, Friday, Saint Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr

- 7:30 Parishioners
8:15 W intencji Bogu wiadomej

August 10, Saturday, Saint Lawrence, Deacon and Martyr

- 11:00 Quinceañera: Maria Guadalupe Manzo
1:00 Quinceañera: Jailene Rodriguez

- 3:00 Wedding: Juan V. Valdez & Jasmin I. Gonzalez
5:00 †Edward Kosciak (Frances & Clara Zima)
6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B. Nieustającej Pomocy

August 11, Nineteenth Sunday in Ordinary Time

- 8:30 Parishioners
10:30 O zdrowie dla Marcina
O Boże bł. dla córki w stanie błogosławionym (tata)
†Clara Beckman (niece)
†Kazimier Grabala (2-a rocz. śm.)
- 12:30 Por la salud y bendición de Ricardo Castro en su cumpleaños
†Hipolito Haro, por su eterno descanso (hijos, nietos, y nueras)
- 4:00 Por los Feligreses

Lector Schedule

Saturday, August 10

- 5:00 Marie Jarding, Martha Stolarski

Sunday, August 11

- 8:30 Leonard Witucki, Ma. Carmen Castañeda
10:30 Franek Banachowski, Krzysztof Zborowski
12:30 Marisol Ortiz, Juan Rodriguez, Juana Slas
4:00 Victor Ibarra, Martha Brito, Humberto Tellez



Eucharistic Minister

Saturday, August 10

- 5:00 Joanne Napoletano, Larry Napoletano

Sunday, August 11

- 8:30 John Kulaga, Georgia Czarnecki, Michelle Cison-Carlson
10:30 Polish Eucharistic Ministers
12:30 Ruth Trujillo, Teresa Zavala
Erasmus Zavala, Alexandra Baez
4:00 Ma. Clara Ibarra, Tiburcio Rodriguez
Maria Rodriguez



We welcome in Baptism:

Maja Emily Jarzabek



WEDDING BANS

There is a promise of marriage between

- III. Jasmin Gonzalez & Juan Valdez
II Aleksandra Maciaszek & Maciej Wronka
II. Sabina K. Wrobel & Rafal Chajdys
I. Anna Janowiak & Michai Bodyziak
I Maria M. Komperda & Roman K. Patro



ANNOUNCEMENTS



There are 3 weeks before the Feast of Our lady of Czestochowa and Parish Raffle. Each ticket sells for just \$5.00 and the cost of the entire raffle book is \$100.

Prizes:

- 1st Prize.....\$ 2,000
- 2nd Prize..... 1,000
- 3rd Prize..... 500
- 4th Prize..... 500
- 5th Prize..... 250

Raffle tickets are available for purchase after the Mass.

ANNUAL CATHOLIC APPEAL "Love Never Fails!" 1 Cor 13:8

The monthly pledge billings for the Archdiocesan Annual Catholic Appeal pledges have been mailed. It is very important that these pledges be paid so that our parish will reach and, hopefully, exceed our goal.

Once the pledge payments have exceeded our goal, all of the additional funds are returned to our parish for use in our ministries.



The celebration of Our Lady of Czestochowa Feast Day is just around the corner (August 25). We will be selling food all day, and are asking our parishioners

if they would please donate any of the following items for this parish event:

- ▶ Styrofoam plates
- ▶ Paper napkins
- ▶ Plastic forks or fork, knife & spoon sets
- ▶ Canned soda
- ▶ Bottled water
- ▶ Small bags of chips

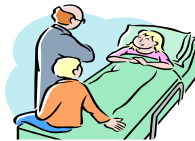
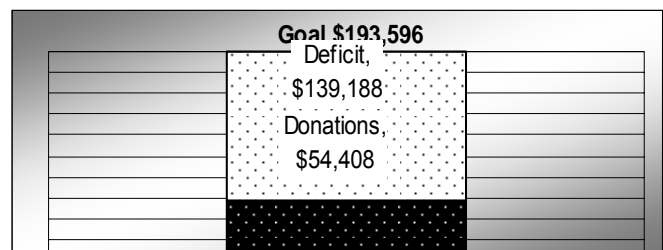
This items can be dropped off at the rectory during office hours, 9 to 5 on Monday through Thursday, and 10:30 to 6:30 on Friday.

Sunday Collection July 28, 2013

Jul. 27	5:00PM	\$359.00
	6:30PM	253.00
Jul. 28	8:30AM	1,075.00
	10:30AM	1,331.00
	12:30PM	1,071.00
	4:00PM	554.00
TOTAL		\$4,653.00

PARKING LOT CAMPAIGN

In Memory of Joseph Stolarski (Martha and family).....\$200.00



PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Julia Adamczyk
Isabel Barreros
Lawrance Bink
Maria de Jesus Bolanos
Marie Borowczyk
Theresa Brazda
Josefina Carmona
Helen Cison
Sam Cmunt
Domingo Corral
Grzegorz Czaja
Kerry Czarnecki
Reynaldo Davalos
Phyllis Fles
Elva Gonzalez
Angie Gonzalez
Michalina Gorka
Genowefa Grzesnikowska
Theresa Hagman
Justine Hranicka
Cecilia Kandl
Bob Krolak
Harriet Kurcab
Maryann Lipinski
Jesus Lopez
Marely Anely Lopez
Donald Lorkiewicz
Rose Lorkiewicz
Diana Madurzak
Babyl Majkrzak

James Marine
Gertrude Michaels
Mildred Micnerski
Larry Napoletano
Lawrence Natonski
Robert O'Connor
Kathleen Pencak
Stacia Pikul
Nancy Radogno
Aniello Riccio
Mary Robella
Hermilinda Ruiz
Rosario Saldaña
Gloria Salvino
Eleanore Sitar
Anna Skarbek
Eleanore Skora
Philip Smith
Irene Sterns
Jozefa Sulejewska
Florence Szot
Sra. Trinidad
Rigoberto Valdivia
Margarito Vargas
Marie Wisnieski
Frances Wojdula
Brenda Wojkovich
Virginia Wojtowicz
Theresa Woznicki

Eighteenth Sunday in Ordinary Time, Cycle C
Luke 12:13-21

A person's life does not consist of possessions.

Background on the Gospel Reading

In Chapter 12 of Luke's Gospel, Jesus instructs his disciples and the crowd on how to be ready for the coming judgment. A crowd of many thousands has gathered to hear Jesus. At first he speaks only to the disciples, reminding them that it is not persecution they should fear but the judgment that is coming for all who do not acknowledge the Son of Man. Suddenly a man in the crowd shouts out to Jesus, "Teacher, tell my brother to divide the inheritance with me." He seems to have grown tired of Jesus speaking only to the disciples. Jesus offers the man no help. Instead he uses the question to teach what, in light of the coming judgment, life really consist of.

Jesus tells the crowd a parable. A rich man's lands have yielded more crops than expected. His response is not to consider how he might share all the extra food with others but to wonder how he can possibly store it all. He has what he thinks is a brilliant idea: to tear down his present barns and build larger ones. Then he will have many things stored up for years of eating, drinking, and making merry.

"You fool" is God's response to this man because that very night his life will be taken away. To whom will everything belong then, God asks. The rich man's world is small, just him and his possessions, and now he learns that he is to lose his life. What good are his possessions now? Jesus states the moral of the story. This is how it will be for everyone who stores up treasure for himself or herself but is not rich in what matters to God.

Centuries later St. Gregory the Great taught that when we care for the needs of the poor, we are giving them what is theirs, not ours. We are not just performing works of mercy; we are paying a debt of justice. Life does not consist in possessions but in sharing what we possess with others. The goods of the earth have been given to everyone.

Thoughts on Giving

August 4, 2013 - 18th Sunday in Ordinary Time

"Take care to guard against all greed, for though one may be rich, one's life does not consist of possessions."

Luke 12:15

The Gospel message today is so contrary to our modern culture where advertising continually tries to convince us that our value lies in the things we possess. Jesus showed us that our true value lies in the way we live our lives. He challenges us to not store up or hoard material possessions, but rather to live a grateful and generous lifestyle.

Raising Faith-Filled Kids • One Word at a Time

Listen



When a young boy and his father went to the park, the dad struck up a conversation with other parents nearby. His son stood by his side trying to get his attention: "Dad? Dad?" The father, so attentive to the other adults, seemed oblivious to his child. Similarly, as a mom was picking up her kids from school and loading them into the minivan, her daughter told a rambling story about what happened in class that day. The mom was preoccupied until her daughter suddenly stopped and asked, "Mom, are you listening?" Listening is not always easy. The Rule of Saint Benedict calls monks to "listen with the ear of the heart." One of the most meaningful gifts we parents can give our children is to listen—without distraction and with a listening heart. —Tom McGrath

YEAR OF STRONG CATHOLIC PARENTS

The ARCHDIOCESE OF CHICAGO in partnership with LOYOLA PRESS.

For more parenting resources: www.loyolapress.com
www.CatholicParentsChicago.org

© 2013 Archdiocese of Chicago

CED NEWS

© J. S. Paluch Co., Inc.

Religious Education Registrations

We are accepting registrations for our First Holy Communion and Confirmation classes. **Registrations are being taken at the rectory Monday-Thursday 9-5 PM and Fridays 10:30-6:30 P.M.** The first day of class will be on September 7, 2013 at 8:00 A.M.

Classes will meet two Saturdays per month from 8-10 A.M. (calendar with specific attendance dates will be available at time of registration). Students shall attend 2 consecutive years before receiving each Sacrament.

Registration Requirements:

- ▶ Students need to be attending at least 2nd grade in public school on the first day of class to attend preparations for First Holy Communion.
- ▶ Students attending for Confirmation classes need to be at least in the 7th grade of public school.
- ▶ Certificate of Baptism
- ▶ \$100 initial payment on day of registration
 - ▶ One child: \$200 tuition per year
 - ▶ Two siblings: \$300 tuition per year
 - ▶ Three or more siblings: \$400 tuition per year.

XVIII Domingo del Tiempo Ordinario

"Lo que has acumulado, ¿de quién será?"

Uno de entre la gente dijo a Jesús: Maestro, di a mi hermano que reparta conmigo la herencia.

Jesús le contestó: Amigo, ¿quién me ha puesto sobre vosotros como juez o partidor?

También dijo: Guardaos de toda avaricia, porque la vida no depende de poseer muchas cosas.

Y entonces les contó esta parábola: Había un hombre rico, cuyas tierras dieron una gran cosecha. El rico se puso a pensar: "¿Qué haré? ¡No tengo en donde guardar mi cosecha!" Y se dijo: "Ya sé qué voy a hacer: derribaré mis graneros y construiré otros más grandes donde guardar toda mi cosecha y mis bienes. Luego me diré: Amigo, ya tienes muchos bienes guardados para muchos años; descansa, come, bebe y alégrate." Pero Dios le dijo: "Necio, vas a morir esta misma noche; ¿para quién será lo que tienes guardado?" Eso le pasa al hombre que acumula riquezas para sí mismo, pero no es rico delante de Dios.

LUCAS 12, 13–21

Criando hijos creyentes • una palabra a la vez

Escuchar

Cuando un niño y su papá fueron al parque, el papá empezó a conversar con otros padres que estaban cerca. El niño se quedó a su lado tratando de llamar su atención: "¿Papi? ¿Papi?". El papá, muy atento a los otros adultos, parecía ajeno a la presencia de su hijo. Del mismo modo, mientras una mamá iba a buscar a sus hijos a la escuela y los subía en el auto, la hija le contaba una historia incoherente sobre algo que había sucedido en la clase ese día. La madre estaba distraída hasta que la hija de repente interrumpió el relato y le preguntó: "¿Estás escuchando, mamá?". No siempre es fácil escuchar. La regla de san Benito invita a los monjes a "escuchar con los oídos del corazón". Uno de los regalos más importantes que los padres podemos hacer a nuestros hijos es escucharlos, sin juzgar y con el corazón abierto. —Tom McGrath



© Jupiterimages/Getty Images/Thinkstock

AÑO DE LOS PADRES DE FAMILIA
FORTALECIDOS EN LA FE

La **ARQUIDIÓCESIS DE CHICAGO** en conjunto con **LOYOLA PRESS**.

Para más recursos para padres: www.loyolapress.com
www.CatholicParentsChicago.org

© 2013 Arquidiócesis de Chicago

Rifa Parroquial 2013

La rifa parroquial anual será el día 25 de Agosto de 2013. Cada boleto tiene un precio de \$5.00 y los premios son los siguientes:

Primer Lugar.....	\$ 2,000
Segundo Lugar.....	1,000
Tercer Lugar.....	500
Cuarto Lugar.....	500
Quinto Lugar.....	250

Los boletos están a la venta después de cada Misa a la entrada de la iglesia.

Invitamos a todos Ustedes a participar en la Fiestra de Transfiguración del Señor el día 6 de agosto a las 8:00 de la noche en la Misa en español.

Catecismo

Ya estamos aceptando registraciones para el nuevo año escolar 2013-2014. El primer día de clase será el 7 de septiembre de 2013 a las 8:00 A.M. Los estudiantes deben de atender por 2 años consecutivos antes de recibir un sacramento.

Requisitos de registro

- ▶ Los estudiantes de Primera Comunión necesitan estar en segundo grado de la escuela publica.
- ▶ Los estudiantes de Confirmación necesitan estar en séptimo grado de la escuela publica.
- ▶ Certificado de bautismo.
- ▶ \$100 de pago inicial el día de la inscripción.
 - ▶ Un niño: \$200 por año
 - ▶ Dos hermanos: \$300 por año
 - ▶ Tres o mas hermanos: \$400 por año

CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL

"¡El amor nunca falla!" 1 Corintios 13,8

Se ha enviado por correo la facturación mensual de sus promesas de donativos a la Campaña Católica Anual de la Arquidiócesis. Es muy importante que dichos donativos se paguen, para que nuestra parroquia cumpla y, esperamos fervientemente, rebase su objetivo.

Una vez que el pago de donativos rebase la meta fijada, todos los fondos adicionales le serán devueltos a la parroquia para utilizarlos en nuestros ministerios.

Donaciones para el festival

La celebración de la fiesta a Nuestra Señora de Czestochowa ya se acerca, 25 de agosto. Ese día estaremos vendiendo comida todo el día, y estamos pidiendo a nuestros feligreses de por favor hacer un donativo de las siguientes cosas si les es posible:

- ▶ Platos desechables
- ▶ Servilletas de papel
- ▶ Cubiertos desechables
- ▶ Refrescos en lata
- ▶ Agua embotellada
- ▶ Bolsitas de "chips"

Sus donaciones pueden ser entregadas en la rectoría durante horario de oficina, 9 a 5 de lunes a jueves, y 10:30 a 6:30 los viernes.

XVIII Niedziela zwykła

Ktoś z tłumu rzekł do Jezusa: Nauczycielu, powiedz mojemu bratu, żeby się podzielił ze mną spadkiem. Lecz On mu odpowiedział: Człowieku, któż Mnie ustanowił sędzią albo rozjemcą nad wami? Powiedział też do nich: Uważajcie i strzeżcie się wszelkiej chciwości, bo nawet gdy ktoś opływa [we wszystko], życie jego nie jest zależne od jego mienia. I opowiedział im przypowieść: Pewnemu zamożnemu człowiekowi dobrze obrodziło pole. I rozważał sam w sobie: Co tu począć? Nie mam gdzie pomieścić moich zbiorów. I rzekł: Tak zrobię: zburzę moje spichlerze, a pobuduję większe i tam zgromadzę całe zboże i moje dobra. I powiem sobie: Masz wielkie zasoby dóbr, na długie lata złożone; odpoczywaj, jedz, pij i używaj! Lecz Bóg rzekł do niego: Głupcze, jeszcze tej nocy zażądam twojej duszy od ciebie; komu więc przypadnie to, coś przygotował? Tak dzieje się z każdym, kto skarby gromadzi dla siebie, a nie jest bogaty przed Bogiem.

Łk 12,13-21



Przemienienie Pańskie 6 sierpnia

Ewangelia z Przemienienia Pańskiego prowadzi nas wraz z Chrystusem, Piotrem, Jakubem i Janem na górę Tabor. Tam Chrystus przemienił się wobec swoich Apostołów. Jego twarz zajaśniała jak słońce, a szaty stały się olśniewająco białe. Aposto-

łowie byli zachwyceni, choć poznali jedynie niewielki odbłask wiecznej chwały Ojca, w której po swoim zmartwychwstaniu zasiadł Jezus. To wydarzenie pozostało tajemnicą dla pozostałych uczniów - dowiedzieli się o nim dopiero po wniebowstąpieniu Jezusa.

Zdarzenie to Ewangeliści musieli uważać za bardzo ważne, skoro jego szczegółowy opis umieścili wszyscy synoptycy: św. Mateusz (Mt 17, 1-9), św. Marek (Mk 9, 1-8) i św. Łukasz (Łk 9, 28-36). Również św. Piotr Apostoł przekazał opis tego wydarzenia (2 P 1, 16-18). Miało ono miejsce po sześciu dniach - czy też "jakoby w osiem dni" - po uroczystym wyznaniu św. Piotra w okolicach Cezarei Filipowej (Mt 16, 13-20; Mk 8, 27-30; Łk 9, 18-21).

Św. Cyryl Jerozolimski (+ 387) jako pierwszy wyraził pogląd, że górą Przemienienia Chrystusa była góra Tabor. Za nim zdanie to powtarza św. Hieronim (+ ok. 420) i cała tradycja. Faktycznie, góra Tabor uważana była w starożytności za świętą. Może dziwić szczegół, że zaraz po przybyciu na górę Apostołowie posnęli. Po odbytej bardzo uciążliwej drodze musieli utrudzić się wspinaczką, zwłaszcza że wędrowali sześć dni od Gór Hermonu.

W Starym Testamencie powszechne było przekonanie, że Jahwe pokazuje się w obłoku (Wj 40, 34; 1 Sm 8, 11). Dlatego w czasie Przemienienia ukazał się obłok, który okrył Chrystu-

sa, Mojżesza i Eliasza. Głos Boży z obłoku utwierdził uczniów w przekonaniu o teofanii, czyli objawieniu się Boga. Dlatego Ewangelista stwierdza, że świadkowie tego wydarzenia bardzo się zlekli.

Termin "Przemienienie Pańskie" nie jest adekwatny do greckiego słowa metamorfozy, które ma o wiele głębsze znaczenie. Podczas gdy słowo "przemienienie" oznacza zjawisko zewnętrzne, to słowo greckie sięga w istotę zjawiska. Należałoby więc tłumaczyć, że Chrystus okazał się tym, kim jest w swojej naturze i istocie - Synem Bożym. Przemienienie pozwoliło Apostołom zrozumieć, jak mizerne i niepełne są ich wyobrażenia o Bogu. Chrystus przemienił się na oczach Apostołów, aby w dniach próby ich wiara w Niego nie zachwiała się. Ewangelista wspomina, że Eliasz i Mojżesz rozmawiali z Chrystusem o Jego męce. Zapewne przypomnieli uczniom Chrystusa wszystkie prorocтва, które zapowiadały Mesjasza jako Odkupiciela rodzaju ludzkiego. Wydarzenie to musiało mocno utkwąć w pamięci świadków, skoro po wielu latach przypomni je św. Piotr w jednym ze swoich Listów (2 P 1, 16-18).

Uroczystość Przemienienia Pańskiego na Wschodzie spotykamy już w VI wieku. Była ona największym świętem w ciągu lata. Na Zachodzie jako święto obowiązujące dla całego Kościoła wprowadził ją papież Kalikst III z podziękowaniem Panu Bogu za zwycięstwo oręża chrześcijańskiego pod Belgradem w dniu 6 sierpnia 1456 r. Wojskami dowodził wódz węgierski Jan Hunyadi, a całą obronę i bitwę przygotował św. Jan Kapistran. Jednak lokalnie obchodzono to święto na Zachodzie już w VII wieku. W Polsce święto znane jest od XI wieku.

Dzisiejsze święto przypomina, że Jezus może w każdej chwili odmienić nasz los. Ma ono jednak jeszcze jeden, radosny, eschatologiczny aspekt: przyjdzie czas, że Pan odmieni nas wszystkich; nawet nasze ciała w tajemnicy zmartwychwstania uczyni uczestnikami swojej chwały. Dlatego dzisiejszy obchód jest dniem wielkiej radości i nadziei, że nasze przebywanie na ziemi nie będzie ostateczne, że przyjdzie po nim nieprzemijająca chwała.

Przemienienie to jednak nie tylko pamiątka dokonanego faktu. To nie tylko nadzieja także naszego zmartwychwstania i przemiany. To równocześnie nakaz zostawiony przez Chrystusa, to zadanie wytyczone Jego wyznawcom. Warunkiem naszego eschatologicznego przemienienia jest stała przemiana duchowa, wewnętrzna, uparte naśladowanie Chrystusa. Ta przemiana w zarodku musi mieć podstawę na ziemi, by do swej pełni mogła dojść w wieczności. W drodze ku wieczności uczeń Jezusa musi być Mu wierny: myślą, słowem i chrześcijańskim czynem.

Chrystus obiecuje, że będziemy królować razem z Nim tam, gdzie - za Piotrem - będziemy powtarzać: "Mistrzu, jak dobrze, że tu jesteśmy". Warunkiem jest to, abyśmy już teraz pamiętali o tym, co dla nas przygotował Bóg, i abyśmy każdego dnia karmili się Jego Słowem i Ciałem. On chce, abyśmy ufnie i wytrwale się do Niego modlili, służyli bliźnim, rozwijając w sobie cnoty. Takie dążenie do przemiany będzie odpowiedzią na zaproszenie św. Pawła: "Przemieniajcie się przez odnawianie umysłu" (Rz 12, 2).

Zapraszamy w Święto Przemienienia Pańskiego 6 sierpnia na Mszę św w języku polskim o godzinie 6:30 wieczorem.

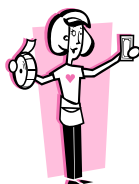
Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



Jezus czeka na Ciebie w naszym kościele w każdą środę od 8.30AM do 7.00PM

Adoracja Pana Jezusa poza Mszą Świętą jest wspaniałą formą spotkania z Bogiem, obecnym rzeczywiście, realnie, substancjalnie pod postacią Chleba.

Ten sposób obecności Pana jest zupełnie inny niż sposób Jego obecności w braciach czy siostrach, w zgromadzeniu liturgicznym, w czasie czytania Pisma Świętego. We wszystkich tych sytuacjach obecny jest Pan Jezus, jednakże sposób Jego obecności jest różnorodny. Święta Hostia jest rzeczywiście uprzywilejowanym sposobem obecności Pana.



Loteria Parafialna

Jak co roku będziemy obchodzić patronalne święto w Parafii - Odpust. Z tej okazji będzie Parafialna Odpustowa Loteria. Książeczki z losami są do nabycia w biurze parafialnym. Parafianom kupony zostały wysłane pocztą. Cena każdego losu \$5. Koszt książeczki wynosi \$100. Losowanie nagród będzie na parkingu przy kościele w dniu 25 sierpnia 2013 -ok.. godz. 5:00pm. **Bilety można nabyć przy wyjściu z kościoła.**



Już dziś zapraszamy na nasze odpustowe uroczystości parafialne w niedzielę 25 sierpnia. Jak zwykle po Mszy św. o godzinie 10:30 będzie miała miejsce procesja. W tym dniu będziemy mieli mini karnawał na naszym parkingu wewnętrznym z dobrym jedzeniem. W archidiecezji Chicago w wielu kościołach jest obraz Matki Bożej Częstochowskiej ale jest tylko jeden kościół i jedna parafia w której odbywa się odpust w Parafii Matki Bożej Częstochowskiej w Cicero. Serdecznie zapraszamy.

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.